

# Lev

## Chapter 23

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 وَيَذْكُرُ يَهُوَهٗ إِلَى- مُوسَى قَائِلًا  
لَأَمْرٍ : مَنُشَاةٍ إِلَى- مُوسَى قَائِلًا  
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

قائلا:موسى أرب وكلم

2 ذِكْرُ إِلَى- بَنِي إِسْرَائِيلَ وَقُلْ لَّهُمْ وَأَمْرًا وَيَذْكُرُ يَهُوَهٗ إِلَى- مُوسَى قَائِلًا  
مَقْرَأِ أَتَمَّ تَنَادَوْهَا أَيَّهَا مَحْفَلَاتِ  
H4744 H0853 H7121 H3068 H4150 H0413 H0559 H3478 H0413 H1696

كِرْشِ هِيَ مَوَاعِيدِي  
قُدِّسِ هَذِهِ هِيَ مَوَاعِيدِي  
H4150 H1992 H0428 H6944

مواسمي:هي هذه مقدسة. محافل تنادون فيها ألتى أرب مواسم لهم: وقل إسرائيل بني «كلم

3 نِسْفَتِ أَيَّامِ تَعْمَلُ مَلَأَكَاةً وَيَوْمِ مَلَأَكَاةً وَعَمَلٌ فِي-الْيَوْمِ وَبَيْنَ السَّابِعِ سَبْتِ سَبَاتِينَ مَحْفَلٌ- قُدِّسِ كُلِّ- مَلَأَكَاةً  
H4399 H3605 H6944 H4744 H7677 H7676 H7637 H3117 H4399 H3117 H8337

لَا تَعْمَلُوا سَبْتِ هُوَ ل-يَهُوَهٗ فِي-كُلِّ مَسَاكِنِكُمْ  
لَا تَعْمَلُوا سَبْتِ هُوَ ل-يَهُوَهٗ فِي-كُلِّ مَسَاكِنِكُمْ  
H4186 H3605 H3068 H1931 H7676 H3808

مساكنكم:جميع في للرب سبت إنه تعملوا. لا ما عملا مقدس. محفل عطلة سبت ففيه أسابع أليوم وأما عمل، يعمل أيام ستة

4 أَجَلِهَا مَوَاعِيدُ يَهُوَهٗ مَحْفَلَاتِ قُدِّسِ إِلَى- تَنَادَوْهَا أَيَّهَا فِي-مَوَاعِيدِهَا  
بِمَوَاعِدِهِمْ : أَتَمَّ تَنَادَوْهَا أَيَّهَا فِي-مَوَاعِيدِهَا  
H4150 H0853 H7121 H6944 H4744 H3068 H4150 H0428

أوقاتها:في بها تنادون ألتى ألقمقدسة ألمحافل أرب، مواسم «هذه

5 فِي-الشَّهْرِ الْأَوَّلِ فِي-أَرْبَعَةَ عَشَرَ ل-لشَّهْرِ بَيْنَ الْعَشِيرَتَيْنِ فَضْحٌ ل-يَهُوَهٗ  
H3068 H6453 H6153 H0996 H2320 H6240 H0702 H7223 H2320

للرب.فصح ألعشاءين بين أالشهر، من عشر أرابع في أأول، أالشهر في

6 وَيَوْمِ عَشَرَ يَوْمِ ل-الشَّهْرِ هَذَا عِيدُ الْقَطِيرِ ل-يَهُوَهٗ فِي-الْيَوْمِ الْخَامِسِ  
H0398 H4682 H3117 H7651 H3068 H4682 H2282 H2088 H2320 H3117 H6240 H2568

فطيرا.تأكلون أيام سبعة للرب. ألفطير عيد أالشهر هذا من عشر أالخامس أليوم وفي

7 فِي-الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مَحْفَلٌ- قُدِّسِ يَكُونُ لَكُمْ فِي-الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مَحْفَلٌ- قُدِّسِ يَكُونُ لَكُمْ فِي-الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مَحْفَلٌ- قُدِّسِ يَكُونُ لَكُمْ  
H3808 H5656 H4399 H3605 H1961 H6944 H4744 H7223 H3117

تعملوا.لا ألسغل من ما عملا مقدس. محفل لكم يكون أأول أليوم في









36 שְׁבַעַת יָמִים תִּקְרְבוּ אִשָּׁה לַיהוָה בֵּינוֹם הַשְּׁמַיִי מִקְרָא קֹדֶשׁ יְהוָה לָכֶם וְהִקְרַבְתֶּם  
 سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَقْرَبُونَ وَقِيْدَةً لַ-يَهُوَه لِيَهْوَه فِي-الْيَوْمِ الثَّامِنِ مَحْفَلٌ- قُدْسٍ يَكُونُ لَكُمْ وَتَقْرَبُونَ  
 H3117 H7126 H0801 H3068 H3117 H8066 H4744 H6944 H1961 H7126

אִשָּׁה לַיהוָה עֲצֵרַת הוּא כָּל- מְלֹאכֶת עֲבָדָה לֹא תַעֲשׂוּ:  
 وَقِيْدَةً لַ-يَهُوَه عَصْرَةٌ هِيَ كُلٌّ- عَمَلٌ خِدْمَةٌ لَا تَعْمَلُوا  
 H3068 H6116 H1931 H3605 H4399 H5656 H3808

تعملوا، لا شغل عمل كل أعتكاف. إنه للرب. وقودا تقربون مقدس محفل لكم يكون الثامن أليوم في للرب. وقودا تقربون أيام سبعة

37 אֱלֹהֵי מוֹעֲדֵי יְהוָה אֲשֶׁר- תִּקְרְאוּ אִתְּכֶם מִקְרָאֵי קֹדֶשׁ לְהִקְרִיב אִשָּׁה לַיהוָה עֲלֶיהָ  
 هَذِهِ مَوَاعِيدُ يَهُوَه الَّتِي- تَتَادَوْنَهَا اِيَّاهَا مَحْفَلَاتٍ قُدْسٍ ل-تَقْرَبُوا وَقِيْدَةً ل-يَهُوَه مُحْرَقَةً  
 H4150 H3068 H0801 H7126 H6944 H4744 H0853 H7121 H3068

וּמִנְחָה וּבַח וְנִסְכִּים דְּבַר- יוֹם בְּיוֹמוֹ:  
 وَتَقْدِمْتُهُ ذَبِيْحَةٌ وَسَكَايِبٌ أَمْرٌ- يَوْمٌ فِي-يَوْمِهِ  
 H4503 H2077 H5262 H1697 H3117 H3117

بيومه، أليوم أمر وسكيبا وذبيحة وتقدمة محرقة للرب، وقود لتقريب مقدسة محافل تتادون فيها ألتي أرب مواسم هي «هذه

38 מְלֹבֵד מִתְנַוְתִּיכֶם וּמְלֹבֵד מִתְנַוְתִּיכֶם מִתְנַוְתִּיכֶם וּמְלֹבֵד מִתְנַוְתִּיכֶם מִתְנַוְתִּיכֶם מִתְנַוְתִּיכֶם מִתְנַוְתִּיכֶם מִתְנַוְתִּיכֶם  
 مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ مِنْ-غَيْرِ  
 H0905 H0905 H0905 H0905 H0905 H0905 H0905 H0905

אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לַיהוָה:  
 الَّتِي تُعْطُونَ ل-يَهُوَه  
 H5414 H3068

للرب. تعطونها ألتي نوافلكم وجميع نذورككم، وجميع عطاياكم وعدا أرب، سبوت عدا

39 אֶדְ בַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאַסְפְּכֶם אֶת- תְּבוּאוֹת הָאָרֶץ תְּחַתְּפִלוּן  
 لَكِنْ فِي-خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمٍ ل-الشَّهْرِ السَّابِعِ ب-جَمْعِكُمْ اِيَّاهُ اِيَّاهُ اِيَّاهُ اِيَّاهُ اِيَّاهُ اِيَّاهُ اِيَّاهُ  
 H0389 H2568 H6240 H3117 H2320 H7637 H0622 H0853 H8393 H0776 H2287 H0853

חַג- יְהוָה שְׁבַעַת יָמִים בֵּינוֹם הָרֵאשׁוֹן שְׁבַתוֹן וּבֵינוֹם הַשְּׁמַיִי שְׁבַתוֹן:  
 عِيْدٌ- يَهُوَه سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي-الْيَوْمِ الْأَوَّلِ سَبَاتٌ وَفِي-الْيَوْمِ الثَّامِنِ سَبَاتٌ  
 H2282 H3068 H7651 H3117 H3117 H7223 H7677 H8066 H3117 H7677

عطلة. الثامن أليوم وفي عطلة الأول أليوم في أيام. سبعة للرب عيدا تعيدون الأرض، غلة تجمعون عندما فففيه، أسابيع أشهر من عشر ألكامس أليوم أما

40 וְלִקְחֶתֶם לָכֶם בֵּינוֹם הָרֵאשׁוֹן פְּלִי עֵץ הָרָר כַּפַּת תְּמָרִים וְעֵנָף עֵץ- עֵבֶת  
 وَتֹאخְדוּן لَكُمْ فِي-الْيَوْمِ الْأَوَّلِ تَمَرَ شَجَرِ بَهَاءٍ سَعَفٌ نَخْلٌ وَغُصْنٌ شَجَرٍ- مُلْتَقِبٍ  
 H3947 H3117 H7223 H6529 H6086 H1926 H3709 H8558 H6057 H6086 H5687

וְעַרְבֵי- נָחַל וּשְׂמַחֲתֶם לָפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם שְׁבַעַת יָמִים:  
 وَصَفَافٌ- نَهْرٍ وَتَفْرَحُونَ أَمَامَ يَهُوَه اِيَّاهُمْ اِيَّاهُمْ اِيَّاهُمْ اِيَّاهُمْ اِيَّاهُمْ اِيَّاهُمْ  
 H6155 H8055 H6440 H3068 H0430 H7651 H3117

أيام. سبعة إلهكم أرب أمام وتفرحون ألوادي، وصفاف غيباء أشجار وأغصان أنخل وسعف بهجة أشجار ثمر الأول أليوم في لأنفسكم وتأخذون

41 וְחַגְתֶּם וְתִחְתְּפוּן אֶת- חַג לַיהוָה שְׁבַעַת יָמִים בַּשָּׁנָה חֶקֶת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם בַּחֹדֶשׁ  
 وَتَحْتَفِلُونَ اِيَّاهُ عِيْدًا ل-يَهُوَه سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي-السَّنَةِ فَرِيضَةٌ أَبَدٍ ل-أَجْبَالِكُمْ فِي-الشَّهْرِ  
 H2287 H0853 H2282 H3068 H7651 H3117 H8141 H2708 H5769 H1755 H2320

הַשְּׁבִיעִי תְּחַתְּפוּן אֶת- חַג הַשָּׁבָע  
 السَّابِعِ تَحْتَفِلُونَ اِيَّاهُ  
 H7637 H2287 H0853

تعيدونه. أسابيع أشهر في أجيالككم. في دهريه فريضة السنة في أيام سبعة للرب عيدا تعيدونه

42 בְּסֵפֶת תִּשְׁבוּ שְׁבַעַת יָמִים כָּל- הָאֲזָרָח בְּיִשְׂרָאֵל יֵשְׁבוּ בְּסֵפֶת: فِي-الْمَطَالِ تَسْكُنُونَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ كُلُّ- المَوْلُودِ فِي-إِسْرَائِيلَ يَسْكُنُونَ فِي-الْمَطَالِ H5521 H3427 H3478 H0249 H3605 H3117 H7651 H3427 H5521

المطال.في يسكنون إسرائيل في أوطنيين كل أيام. سبعة تسكنون مطال في

43 לְמַעַן לְכִי יָדְעוּ דַרְתֵיכֶם כִּי בְּסֵפֶת הוֹשַׁבְתִּי אֶת- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּהוֹצִיאִי אוֹתָם לְכִי יִגְלְמוּ אֲגִיאלְכֶם אֲנִי אֵלֵיכֶם: مِنْ-أَرْضِ مِصْرَ أَنَا يَهُوه إِلَهُكُمْ فِي-الْمَطَالِ أَسْكَنْتُ - بَنِي إِسْرَائِيلَ بِ-إِخْرَاجِي إِيَّاهُمْ H0853 H3427 H5521 H1755 H3045 H4616 H0853 H3318 H3478 H0430 H3068 H0589 H4714 H0776

إلهكم.»أرب أنا مصر. أرض من أخرجتهم لما إسرائيل بني أسكنت مطال في أني أجيالكم تعلم لكي

44 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה וְתַלְמֵי מִצְרַיִם אֶת- מֹשֶׁה מֹשֶׁה מֹשֶׁה אֶל- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וְתַלְמֵי מִצְרַיִם אֶת- מֹשֶׁה מֹשֶׁה מֹשֶׁה אֶל- בְּנֵי إِسْرَائِيلَ H3478 H0413 H3068 H4150 H0853 H4872 H1696

أرب.بمواسم إسرائيل بني موسى فأخبر